

Prehľad o spracúvaní osobných údajov klientov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie GDPR“) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o OOU“).

Cieľom tohto prehľadu je poskytnúť Vám základné informácie o spracúvaní vašich osobných údajov, pokiaľ ste prejavili záujem o naše služby, napr. u nás niečo kupujete, alebo využívate naše služby.

Kompletné informácie sú dostupné na nižšie uvedenej kontaktnej adrese.

Identifikačné a kontaktné údaje

Prevádzkovateľom spracúvajúcim Vaše osobné údaje je HOTEL CROCUS ŠTRBSKÉ PLESO, a.s., Szentiványho 4078/11 059 85 Štrbské Pleso, IČO: 44 802 943 (ďalej len „prevádzkovateľ“)

V prípade nejasností, otázok týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov, podnetov, alebo sťažností, ak sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nezákonne, alebo nespravodlivo, alebo v prípade uplatnenia niektorého z vašich práv sa na nás môžete kedykoľvek obrátiť zaslaním emailu: repcia@hotel-crocus.eu, alebo písomne na adresu prevádzkovateľa.

Základný prehľad spracovateľských činností

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať v rámci nasledovných spracovateľských činností (IS):

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
<p>Kamerový systém - v prípade, ak sa pohybujete v našich monitorovaných priestoroch, ktoré sú na vstupe označené piktogramom s kamerou, budete zaznamenaný na kamerový záznam, ktorého cieľom je zachovanie bezpečnosti (vrátane odhaľovania kriminality), ochrana života, zdravia, majetku a finančných záujmov prevádzkovateľa a ochrana života, zdravia a majetku fyzických osôb, ktoré sa v monitorovanom priestore pohybujú. Rešpektujeme vaše právo na súkromie a nemonitorujeme kamerami zóny, kde očakávate súkromie - sú to najmä priestory určené na oddych a odpočinok (kuchynka, toalety, šatne, spoločenská miestnosť- odpočívareň, stoly jedálne). Záznamy sa môžu použiť na vyvodenie zodpovednosti voči vám v prípade porušovania interných predpisov, v prípade, ak sme zabezpečili vaše oboznámenie s nimi, a/alebo právnych predpisov súvisiacich s ohrozením, alebo poškodením majetku, života, zdravia, bezpečnosti, alebo finančných záujmov. Spracúvanie je oprávneným záujmom prevádzkovateľa, alebo tretej strany.</p>	osoby pohybujúce sa v monitorovanom priestore.	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje (bežné - zachytené na kamerový záznam). 	7 dní.	(1,5) policajný zbor, iný oprávnený subjekt, (2) IT správca

<p>Správa registratúry (a korešpondencia) – vaše osobné údaje môžeme spracúvať v zmysle zákonnej povinnosti pre účely vedenia správy registratúry, evidencie pošty. Spracovanie údajov z korešpondencie sa môže vykonávať v rámci plnenia zmluvného vzťahu, alebo predzmluvného vzťahu (rokovanie o zmluve, plnenie zmluvy, vedenie účtovnej agendy, vybavovanie reklamácií a pod.), plnenia zákonnej povinnosti (napr. oznamovanie protispoločenskej činnosti, vybavovanie žiadostí dotknutých osôb, správa registratúry), alebo v rámci oprávneného záujmu (napr. vybavovanie sťažností, vedenie evidencie obchodných partnerov, spracovanie neočakávanej/nevyžiadanej komunikácie).</p>	<p>fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje (bežné identifikačné napr. titul, meno, priezvisko, podpis, adresa, e - mailová adresa, telefónne číslo, iné údaje rôznej citlivosti v rozsahu komunikácie podľa zákona č. 305/2013 Z. z, alebo dobrovoľne uvedené v rámci komunikácie). 	<ul style="list-style-type: none"> maximálne 10 rokov (registratúrny denník), vedenie bežnej a úradnej korešpondencie 5 rokov. 	<p>(1) Ministerstvo vnútra SR, iný oprávnený subjekt, (2) poskytovateľ úložiska emailov.</p>
<p>Účtovné doklady - môžeme spracúvať vaše osobné údaje v súvislosti s plnením zmluvy s vami s cieľom plnenia účtovných a daňových povinností v zmysle osobitných právnych predpisov.</p>	<p>klienti/zmluvní partneri prevádzkovateľa, daňovníci prevádzkovateľa</p>	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje identifikačné, kontaktné, finančné/platobné, iné údaje-podobnosti týkajúce plnenia zmluvy, účtovných a daňových povinností. 	<p>10 rokov.</p>	<p>(1a) správca dane, (1b) audítori, (1c) iný oprávnený subjekt,</p>
<p>Propagácia - môžeme spracúvať vaše fotografie, videozáznamy, vaše recenzie o nás, a ďalšie informácie o vás len v takom rozsahu a takým spôsobom, ako ste udelili súhlas so spracovaním osobných údajov. V prípade, ak sme vyhodnotili že súhlas nie je potrebný (nadbytočný, s vyvinutím neprimeraného úsilia a pod.) v rámci daného účelu, napríklad ste sa zúčastnili, alebo sa budete zúčastňovať na akciách/ podujatiach organizovaných prevádzkovateľom pre široký okruh osôb, môžeme vyhotovovať a spracúvať fotografie, alebo iné záznamy v rámci nášho oprávneného záujmu. Tieto získané údaje môžeme používať pre potreby pozitívnej propagácie, na dokumentačné a prezentačné účely aktivít prevádzkovateľa. Je totiž v našom záujme dokumentovať aktivity prevádzkovateľa a prezentovať/propagovať ich v rámci budovania dobrých interných vzťahov, ako aj externých vzťahov smerom k prevádzkovateľovi a zachovávať naše dobré meno. V prípade, ak nechcete aby vaše fotografie, videozáznamy, alebo iné súvisiace údaje boli používané na dokumentačné, prezentačné/propagačné účely, môžete uplatniť svoje práva (namietat spracúvanie, alebo odvolať súhlas) prostredníctvom kontaktov uvedených v úvode tejto informácie.</p>	<p>zamestnanci (vrátane osôb v obdobnom pracovnoprávnom vzťahu), žiaci, iné fyzické osoby.</p>	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje (bežné - najmä identifikačné, zachytené na fotografii, video/audiazázname, iné súvisiace s prejavmi osobnej povahy). 	<p>Trvanie pracovnoprávneho vzťahu alebo po skončení účelu (5 rokov), neplatí pre dokumenty/záznamy s trvalou dokumentárnou hodnotou v zmysle zákona o archívoch a registratúrach.</p>	<p>(1) iný oprávnený subjekt, (2) fotograf.</p>

<p>Marketing - môžeme spracúvať vaše osobné údaje, aby sme vás informovali o novinkách, zľavách, aktuálnych marketingových ponukách v prípade, ak ste udelili dobrovoľný súhlas so zasielaním marketingových ponúk. Rovnako, pokiaľ ste prejavili záujem o naše služby/produkty (napríklad ste si niečo od nás kúpili, alebo dopytovali produkt/službu), môžete očakávať že vás budeme informovať o súvisiacich novinkách, zľavách, marketingových ponukách v rámci nášho oprávneného záujmu. V prípade, ak Vás takéto ponuky obťažujú, môžete nás kontaktovať a súhlas odvolať, alebo využiť právo namietať spracúvanie - následne už nebudete súčasťou našich marketingových kampaní.</p>	klienti/zákazníci/potenciálni zákazníci.	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje (identifikačné, kontaktné, iné súvisiace s nákupným správaním). 	5 rokov.	(1) iný oprávnený subjekt.
<p>Cookies - v prípade ak si prehlídate obsah našej webovej stránky, môžeme spracúvať vaše osobné údaje s cieľom poskytovania a zlepšovania služieb, vývoja nových služieb, ochrany používateľov a zabezpečovania efektívneho vyhľadávania a reklamy. V prípade údajov, ktoré nie sú výlučne technické, potrebujeme na takéto spracúvanie váš dobrovoľný súhlas s používaním cookies.</p>	používatelia webovej stránky prevádzkovateľa.	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje (bežné - umožňujúce priamu, alebo nepriamu identifikáciu, lokalizačné údaje). 	Po uplynutí doby súhlasu (ak súhlas dotknutá osoba neobnoví).	(1) iný oprávnený subjekt.
<p>Registrácia ubytovaných - v prípade, ak využijete naše ubytovacie služby, budeme o vás spracúvať osobné údaje pre potreby vašej registrácie ako ubytovaných klientov. Je našou zákonnou povinnosťou viesť knihu ubytovaných, hlásiť pobyt cudzincov príslušným orgánom, odvádzať miestne dane z ubytovania a pod.</p>	ubytovaní klienti/zákazníci.	<ul style="list-style-type: none"> osobné údaje (bežné - identifikačné, iné súvisiace s poskytovaním ubytovania), nasledovne: <ul style="list-style-type: none"> u občanov SR: meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, číslo občianskeho preukazu alebo cestovného dokladu, doba ubytovania, u cudzincov: meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, účel pobytu, číslo preukazu alebo cestovného dokladu, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, číslo víza a jeho platnosť, miesto vydania alebo číslo dokladu o pobyte vydaného Slovenskou republikou alebo členským štátom a jeho platnosť, adresa pobytu v Slovenskej republike, mená a priezviská spoločujúcich detí. 	10 rokov.	(1a) štátne orgány na úseku ochrany ústavného zriadenia, vnútorného poriadku a bezpečnosti štátu alebo obrany štátu - najmä Slovenská informačná služba, Vojenské spravodajstvo, Policajný zbor, (1b) policajný útvar, (1c) obec, (1d) Horská záchranná služba, (1e) iný oprávnený subjekt.

<p>Technické a organizačné opatrenia</p> <p>– s cieľom zachovania vašej ako aj našej bezpečnosti (vrátane vašich osobných údajov), preukazovania plnenia našej zákonnej povinnosti a preukazovania, uplatňovania, obhajovania našich právnych nárokov, alebo nárokov tretích strán, môžeme spracúvať záznamy s vašimi osobnými údajmi. Podľa potreby sa môže jednať napríklad o:</p> <ul style="list-style-type: none"> - záznamy o udelení vášho súhlasu so spracovaním údajov, - záznamy o splnení našej informačnej povinnosti voči vám, - záznamy o vybavení vašej žiadosti, - záznamy o povolených/pridelených prístupoch a aktívach a ich používaní, ak sme vám také povolili/pridelili, - záznamy, ktoré sú potrebné v rámci vyšetrovania bezpečnostných incidentov a porušení ochrany osobných údajov, - záznamy (potvrdenia), ak sme vás školili, - záznamy, ak ste sa zaviazali zachovávať mlčanlivosť, - záznamy, ak ste boli súčasťou našej kontrolnej činnosti, auditu, - iné záznamy súvisiace s výkonom prijatých technických a organizačných opatrení. <p>Spracúvanie je v oprávnenom záujme prevádzkovateľa a zároveň povinnosťou vyplývajúcou z nariadenia GDPR. Záznamy sa môžu použiť na vyvodenie zodpovednosti voči vám a ako dôkaz na preukazovanie, uplatňovanie, alebo obhajovanie právnych nárokov prevádzkovateľa, alebo tretej strany (najmä v súvislosti s ohrozením/narušením bezpečnosti vrátane ochrany ľudského života a zdravia, majetku, finančnej, alebo majetkovej ujmy, prerušením činnosti, poškodením dobrého mena, únikom know how a pod.).</p>	<p>zamestnanci, zodpovedná osoba, žiadatelia o uplatnenie práv, osoby, voči ktorým si prevádzkovateľ plní povinnosti vyplývajúce z nariadenia GDPR, osoby zapojené, alebo riešené v rámci bezpečnostného incidentu, sprostredkovatelia, iné externé subjekty (ako napr. ak by boli prizvané osoby k riešenej problematike - konzultanti, audítori, právnici,) zamestnanci orgánov na základe osobitných právnych predpisov (napr. zamestnanci dozorného orgánu v rámci konzultačnej, kontrolnej činnosti) a pod.</p>	<p>• osobné údaje (bežné - identifikačné, kontaktné, ktoré však môžu byť podľa charakteru riešenej veci doplnené o ďalšie nevyhnutné údaje rôznej povahy- napr. o prihlasovacie údaje, údaje týkajúce sa správania používateľa/páchatela (napr. logy prihlásenia, odhlásenia, činnosti), údaje nevyhnutné na overenie totožnosti osoby, ktorá požiadala o uplatnenie práva, údaje z ktorých vyplýva porušovanie interných predpisov (napr. obchádzane bezpečnostných nastavení a i.) a pod.</p>	<p>Podľa kapitoly "vedenie záznamov, archivácia" Politiky ochrany osobných údajov a Politiky bezpečnosti osobných údajov (väčšina evidencií sa uchováva 3 roky a menej, evidencie o výmaze, alebo obsahujúce zmluvy 5 rokov, niektoré evidencie permanentne- napr. týkajúce sa riešenia bezpečnostných incidentov, posúdenia vplyvu, informovaní dotknutých osôb a pod.).</p>	<p>(1a,5) zodpovedná osoba, Úrad na ochranu osobných údajov SR, (1b,5) Polícia, Prokuratúra SR, súdy SR, (1c) iný oprávnený subjekt.</p>
<p>Klienti - môžeme spracúvať vaše osobné údaje v súvislosti s plnením zmluvy medzi nami a nami a zároveň aj v rámci plnenia zákonných povinností vyplývajúcich z plnenia zmluvy.</p>	<p>klienti.</p>	<p>• osobné údaje (bežné - identifikačné, kontaktné, platobné, behaviorálne).</p>	<p>Po dobu trvania zmluvného vzťahu/ 10 rokov.</p>	<p>(1) Slovenská obchodná inšpekcia , iný oprávnený subjekt, (4) prepravca/doručovateľ.</p>
<p>Kniha vychádzok a výstupov - môžeme spracúvať vaše osobné údaje, pokiaľ sa zapíšete do knihy vychádzok a výstupov ubytovaných hostí, pre potreby kontaktovania horskej záchrannej služby, v prípade, ak by ste sa stali nezvestným. Spracúvanie osobných údajov je zákonnou povinnosťou.</p>	<p>ubytovaní hostia (turisti).</p>	<p>• osobné údaje (bežné - identifikačné, podrobnosti o túre, vychádzke, výstupe).</p>	<p>Po dobu trvania účelu.</p>	<p>(1) Horská záchranná služba, iný oprávnený subjekt.</p>

Údaje z niektorých vyššie uvedených spracovateľských operácií sa v aplikovateľnom prípade a v nevyhnutnom rozsahu môžu použiť v rámci preukazovania, uplatňovania alebo obhajovania našich právnych nárokov, alebo právnych nárokov tretej strany (napríklad poskytnutie údajov orgánom činným v trestnom konaní, exekútorovi, advokátom, a pod.), v rámci súdnych, alebo mimosúdnych konaní, vymáhania pohľadávok a pod. Niektoré získané osobné údaje (napr. potvrdenia, záznamy, iné doklady potvrdzujúce danú skutočnosť a pod.) sa môžu uchovávať a používať ako „dôkaz“ pre účely auditov,

kontrolnej činnosti zo strany tretích strán, v rámci overovania riadneho plnenia povinností prevádzkovateľa v zmysle legislatívnych požiadaviek, alebo iných požiadaviek (zmluvných, sektorových a pod.).

Vaše práva

Ako dotknutá osoba, o ktorej spracúvame osobné údaje, máte v zmysle nariadenia GDPR a zákona o OOÚ práva v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, a to právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sú o vás spracúvané, právo na opravu (príp. doplnenie) osobných údajov, právo na vymazanie, alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov, právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania, právo na prenosnosť osobných údajov, právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov. V prípade, ak sa rozhodnete využiť niektoré zo svojich práv, môžete na to využiť náš formulár žiadosti, ktorý je dostupný v kompletnej informácii o spracúvaní vašich osobných údajov. V prípade, ak nie ste spokojný s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že sme porušili vaše práva, alebo spracúvame vaše osobné údaje nespravodlivo, nezákonne a pod. máte možnosť podať sťažnosť – návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.